

MUSÉES ROYAUX

DE

Peinture et de Sculpture

DE

BELGIQUE

N°

91

Objet :

ANNEXE

RÉDACTEUR

Expédié / copie le

8.7.09

Notes :

Bruxelles, le

19

A M. Van Speybroek

Nous avons l'honneur de vous faire connaître qu'il n'est pas dans les intentions de la Commission Directrice d'acquérir, pour les collections de l'Etat, *le tableau* que vous avez bien voulu offrir de céder à ces fins par votre lettre du 17 août écoulé.

Veuillez nous donner les instructions pour le réajustement.

Veuillez agréer, *Monsieur*, l'assurance de notre considération distinguée.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,

Le Secrétaire,

5715

94

38

Paris St Jacques
Boulevard

Cher Monsieur

Comme nous voici en pleine saison
et que la plage et ses environs ne
manqueront pas de vous attirer, j'ai cru
trouver une bonne occasion de vous
écrire pour vous rappeler votre projet
de venir examiner les tableaux de St Jacques.

Cette occasion est l'envoi que
j'ai l'avantage de vous faire de mon
superbe triptyque de Simon De Vos,
dont je propose l'achat par le Musée.

Le panneau du milieu (1-01 x 89),
Résurrection du Christ, porte le
monogramme du maître sur le tombeau,
en guise de scel.

Malgré les hauts prix auxquels
ce maître est coté (Simple Madeleine
vendue 50 mille frs), je me contenterai,
pour le plaisir de voir le triptyque
au Musée, du prix dérisoire de

Dix neuf mille francs !

Espérant donc bientôt votre
bonne visite, je vous prie d'agréer,
cher Monsieur, mes plus cordiales
salutations.

Edouard van Speybroeck

38. Parvis St Jacques
Bruges 19 août 9

Cher Monsieur,

Il me semble vaguement me rappeler
avoir écrit dans ma lettre d'hier: "Simon de
Vos" — pour Martin de Vos.

Veuillez S. V. P. corriger ce "lapsus"
dans ma lettre.

Martin de Vos est peint sur le cadre.

Je venais précisément de causer de
Simon avec un ami. Abstraction
of mind...

Bien à vous



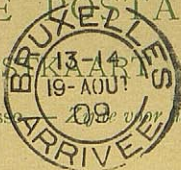
M
Nom et adresse
de l'expéditeur.
Naam en adres
van den afzender.

(1)

(1) Indication facultative — Overzichtelijke opgave.

CARTE POSTALE

POST



(Côté réservé à l'adresse — Aan de voorzijde het adres alleen.)



(2)

NE PAS LIVRER LE DIMANCHE.
NIET BESTELLEN OP ZONDAG.

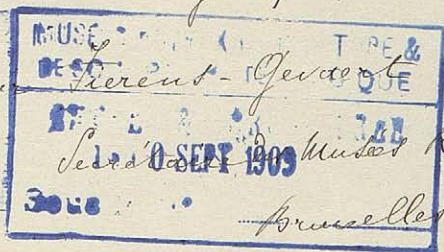
Monsieur Liereus - Gervert
Musées Royaux
de Peinture et de Sculpture
Bruxelles

(2) Cette inscription peut être biffée. — Dat opschrift mag doorgehaald worden.

38 - Parvis St Jacques

Bruxes 9 Septembre 1909

Monsieur



Musée des Beaux-Arts

Bruxelles.

En réponse à votre honorée lettre d'hier,
peut-être le triptyque n'a-t-il pas plu
parce que les volets ne paraissent pas
être, comme le panneau de milieu,
de Martin de Vos.

Grès souvent, vous le savez,
les volets de nos anciens triptyques
ne sont pas du maître qui s'est chargé
du grand panneau.

Si tel est le cas, je propose au Musée
l'achat du panneau seul: la Résurrection,
signée du monogramme de Martin de Vos.

Si, au contraire, ma supposition
n'est pas exacte, je vous prie de bien
vouloir retourner le triptyque à mes
risques et périls et comme: "Pécors".

Veuillez agréer, Monsieur, l'as-

Assurance de ma considération distinguée.

Edmond van Sneybrouck

Voudriez-vous avoir la grande
obligence de recommander le bon
emballage ? Le dernier tableau
réemballé portait une éraflure
de $1\frac{1}{2}$ centimètres, causée, disait-on,
par la pointe d'un clou.